Cancer Screening Programmes

CERVICAL SCREENING

What your abnormal result means

سرویکل سکریننگ (رِحم کے نچلے حصے کا معائنہ)

آپ کے غیر معمولی نتیجے کا کیا مطلب ہے

آپ کو اپنے سرویکل سکریننگ کے ٹیسٹ سے غیر معمولی نتیجہ ملا ہے۔

سرویکل سکریننگ کا مقصد مسائل کے بڑھنے سے پہلے چھوٹی چھوٹی تبدیلیوں کا پتہ چلانا ہے، اور اس بات کا تقریباً پورا یقین ہے کہ اس ٹیسٹ نے آپ کے لئے یہی کام کیا ہے۔

غیر معمولی ٹیسٹ غیر معمولی نہیں ہوتا: 20 عورتوں میں سے تقریباً 1 کے ٹیسٹ کے نتائج کچھ نہ کچھ غیر معمولی تبدیلی ظاہر کرتے ہیں۔

یہ یاد رکھنا اہمیت رکھتا ہے کہ اگر سکریننگ میں کوئی غیر معمولی تبدیلی پائی جائے تو وہ شاذ و نادر ہی کینسر ہوتی ہے۔ تقریباً سبھی غیر معمولی نتائج میں خلیوں میں چھوٹی موٹی تبدیلی سے زیادہ کچھ نہیں ہوتا۔ یہ ابتدائی مرحلے پر اس چیز کے انتباہ کا کام کرتے ہیں کہ، وقت گزرنے کے ساتھ، سرویکل کینسر یعنی رِحم کی گردن کا سرطان پیدا ہو سکتا ہے۔

میرے نتیجے کا کیا مطلب ہے؟

غیر معمولی نتیجے کا عام طور پر یہ مطلب ہوتا ہے کہ سروِکس (رِحم کی گردن) کے خلیوں میں معمولی تبدیلیاں پائی گئی ہیں۔ ان تبدیلیوں کو ڈِسکاریوسز **(dyskaryosis)** کا نام دیا گیا ہے۔

بہت سی صورتوں میں یہ تبدیلیاں خود بخود نارمل پر آجاتی ہیں۔ لیکن بعض اوقات یہ تبدیلیاں پہلے سے زیادہ خراب ہو جاتی ہیں اور آئندہ جا کر کینسر میں تبدیل ہو سکتی ہیں۔ اس صورت میں ایک اور معائنہ کرانا ضروری ہے جس سے پتہ چلے گا کہ آیا علاج کی ضرورت ہے۔ علاج سیدھا سادا ہوتا ہے اور تقریباً 100 فی صد موثر ہوتا ہے۔

خوش قسمتی سے، سروکس کے کینسر کے پیدا ہونے میں عام طور پر کئی سال لگتے ہیں۔ اس لئے اس چیز کا امکان شاذ و نادر ہی ہوتا ہے، خاص طور پر ان عورتوں میں جو باقاعدگی سے سرویکل سکریننگ کراتی ہیں، کہ غیر معمولی نتیجے سے پتہ چلے کہ کینسر پہلے سے شروع ہو چکا ہے۔

غیر معمولی نتیجہ کون سی چیز پیدا کرتی ہے؟

سروکس کے خلیوں میں تبدیلیوں کو عام طور پر ہیومن پیپیلوما وائرس (ایچ پی وی) (Human Papilloma Virus) (HPV) سے جوڑا جاتا ہے، جو جنسی مجامعت سے منتقل ہوتا ہے۔ اس وائرس کی 100 سے زیادہ قسمیں ہیں، اور بعض قسمیں سرویکل کینسر کے تقریباً تمام واقعات سے تعلق رکھتی ہیں۔ بیشتر عورتوں کو ان کی زندگی کے کسی نہ کسی مرحلے پر ایچ پی وی لگ جاتی ہے، لیکن بیشتر حالات میں چھوت کی یہ وارداتیں علاج کی ضرورت پڑے بغیر غائب ہو جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ جن عورتوں میں ایچ پی وی کا 'زیادہ خطرہ' ہوتا ہے، ان میں بھی شاذ و نادر ہی سرویکل کینسر پیدا ہوتا ہے۔

اکثر و بیشتر ایچ پی وی کوئی علامات ظاہر نہیں کرتا۔ اس لئے یہ ہو سکتا ہے کہ آپ کو پتہ لگے بغیر یہ وائرس کئی سال سے لگا ہو، یا آپ کے پارٹنر کو کئی سال سے لگا ہو، لیکن اسے بھی پتہ نہ ہو۔

اس کے بعد کیا ہوتا ہے؟

بہت سی عورتوں کے لئے ان کا غیر معمولی نتیجہ **بارڈرلائن تبدیلیوں یا ہلکے ڈِسکاریوسزکو** ظاہر کرتا ہے ۔ یہ ایسی معمولی تبدیلیاں ہوتی ہیں جو اکثروبیشتر خود بخود نارمل پر آجاتی ہیں ۔

جن خلیوں میں تبدیلیاں ہوتی ہیں ان کے مقامات کو سرویکل اِنٹرا اپی تھیلیال نیوپلاسیا (cervical intraepithelial neoplasia)، یا سی آئی این **(CIN)**، کہتے ہیں ۔ ہلکے ڈِسکاریوسزکوگریڈ CIN 1 سے منسوب کیا جاتا ہے ۔ یہ تبدیلیاں کینسر نہیں ہوتیں، اور بیشترصورتوں میں، مستقبل میں کینسر کی صورت اختیار نہیں کرتیں ۔

فوری علاج کرائے بغیر ان چھوٹی تبدیلیوں کو موقع دیناکہ خود بخود نارمل پر واپس آجائیں محفوظ ہے ۔ اگر آپ کے ٹیسٹ میں حد فاصل پر واقع تبدیلیاں یا ہلکا ڈِسکاریوِس نظر آئے، تو اکثر اوقات آپ کا ڈاکٹر آپ سے کہے گا کہ تقریباً چھ مہینے کے اندر دوبارہ سکریننگ ٹیسٹ کرانے کے لئے آئیں، لیکن یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ کو کولپوسکوپی کے لئے بھیجا جائے (نیچے دیکھئے) ۔

اگر دوسرا ٹیسٹ نارمل ہے، تو آپ سے کہا جائے گا کہ چھ مہینے کے وقفے سے دو مزید ٹیسٹ کرائیں تاکہ یقین ہو سکے کہ خلیے ابھی تک صحت مند ہیں ۔ اگر وہ صحت مند ہیں، تو آپ سے کہا جائے گا کہ پہلے کی طرح معمول کی سکریننگ کے دعوت ناموں پر واپس چلے جائیں ۔

اگر آپ کے دوسرے ٹیسٹ میں بھی بارڈر لائن تبدیلیاں یا ہلکا ڈائسکاریوسز نظر آتا ہے، تو ہو سکتا ہے کہ آپ کو مزید معائنے کے لئے کسی کلینک کے پاس بھیجا جائے –اسے کالپوسکوپی کہتے ہیں ۔

کچھ عورتوں کے کیس میں ان کا نتیجہ **معتدل یا شدید ڈِسکاریوس** ظاہر کرے گا۔ تبدیل ہونے والے خلیوں کے یہ مقام گریڈز CIN 2 اور CIN 3 کے ساتھ منسوب کئے جاتے ہیں ۔

CIN 2 یا CIN 3 گریڈ کی تبدیلیوں میں بھی، اس بات کا امکان نہیں کہ آپ کو کینسر ہے ۔ تاہم، ان تبدیلیوں کے ازخود نارمل پر واپس آنے کا امکان کم ہے اور عام طور پر ان کے لئے علاج کی ضرورت ہوتی ہے ۔ یہ فیصلہ کرنے کے لئے کہ آیا آپ کو علاج کی ضرورت ہے، تفصیل سے سروکس کی تحقیقات کرنے کے لئے کولپوسکوپی کا معائنہ کیا جائے گا۔ اس بات کو اہمیت حاصل ہے کہ ان تبدیلیوں کو اسی مرحلے پر دیکھ لیا جائے، کیونکہ یہ آگے جا کر زیادہ سنگین صورت اختیار کر سکتی ہیں ۔

کولپوسکوپی کیا ہے؟

یہ کولپوسکوپی کلینک میں ایک سادہ معائنہ ہوتا ہے جس سے ڈاکٹر کو یہ فیصلہ کرنے میں مدد ملتی ہے کہ آیا آپ کو علاج کی ضرورت ہے ۔

کولپوسکوپ نام کا ایک آلہ استعمال کیا جاتا ہے ۔ یہ ایک قسم کی خورد بین یا بڑا کر کے دکھانے والا شیشہ ہوتا ہے جس سے آپ کا ڈاکٹر آپ کے سروکس پر تبدیلیوں کو زیادہ قریب سے دیکھ سکتا ہے ۔ یہ آپ کو چھوتا نہیں اور نہ آپ کے اندر جاتا ہے ۔ یہ معائنہ سکریننگ ٹیسٹ سے بہت حد تک ملتا جلتا ہے، اس لئے ہو سکتا ہے کہ کچھ عورتیں اس میں کسی حد تک بے آرامی محسوس کریں ۔

اگر آپ کو کولپوسکوپی کی ضرورت ہے، تو یقینی بندوبست کریں کہ آپ کو ایک لیف لیٹ ملے جس کا نام ہے: Cervical Screening: The colposcopy examination (سرویکل سکریننگ: کولپوسکوپی کا معائنہ) ۔

علاج کے بارے میں کچھ بتائیں گے؟

اگر کولپوسکوپي کے بعد آپ کو علاج کی ضرورت ہے، تو عام طور پر آپ کو ایک آؤٹ پیشنٹ سمجھا جائے گا اور آپ کو ہسپتال میں ٹھہرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔

علاج تقریبا 100 فی صد کامیاب ہوتا ہے۔ تبدیل ہو جانے والے خلیوں والا سروکس سے نکال دیا جائے گا۔

اس کا طریقہ ہر کلینک کے لحاظ سے مختلف ہوگا، لیکن یہ ایک سیدھا سادا ضابطہ علاج ہے اور صرف مقامی جگہ کو سن کر کے (لوکل اینستھٹک کے تحت) کیا جائے گا۔

اس کے بعد کس مزید کارروائی کی ضرورت ہوگی؟

اگر آپ کو علاج کی ضرورت پڑتی ہے، تو آپ سے کہا جائے گا کہ اس کے بعد لگ بھگ چھ مہینے کے وقفے سے دو مزید سکریننگ ٹیسٹ کرائیں، تاکہ دیکھا جا سکے کہ تمام غیر معمولی خلیے نکالے جا چکے ہیں۔ اگر یہ چیک اپ نارمل ہوں گے، تو آپ کو مشورہ دیا جائے گا کہ نو سال تک ہر سال ٹیسٹ کرائیں۔ یہ فرض کرتے ہوئے کہ اس وقت کے دوران کوئی مزید مسائل نہیں پیدا ہوتے، آپ ہر تین سے پانچ سال میں ایک بار سکریننگ کے اپنے معمول کے وقفے پر واپس چلے جائیں گی (جس کا انحصار آپ کی عمر پر ہوگا)۔

جنسی فعل کے بارے میں کیا خیال ہے؟

جنسی فعل کسی غیر معمولی تبدیلی کو مزید خراب نہیں کرتا، اور آپ غیر معمولی خلیے اپنے پارٹنر کو منتقل نہیں کرتیں۔ جنس سے حسب معمول لطف اٹھائیے، لیکن آپ کو چاہیئے کہ موثر کنٹرا سیپٹویعنی حمل روک ترکیب استعمال کریں۔

اس بات کو اہمیت حاصل ہے کہ جب تک آپ کی غیر معمولی حالت کا معاملہ ختم نہیں ہوجاتا حاملہ نہ ہوں، کیونکہ حمل کے دوران پیدا ہونے والے ہارمون علاج کو زیادہ مشکل بنا دیتے ہیں۔

کولپوسکوپي کا آپ کی مستقبل میں بچے پیدا کرنے کی اہلیت پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ کولپوسکوپسٹ آپ سے اس اثر کے بارے میں بات کرے گا جو اگر آپ مستقبل میں حاملہ ہوجائیں تو اس علاج سے پیدا ہو سکتا ہے۔ جن حاملہ عورتوں کو علاج کی ضرورت ہوگی انہیں مشورہ دیا جا سکتا ہے کہ اپنے بچے کے پیدا ہونے تک انتظار کریں۔

مزید معلومات

اگر آپ کو اپنی حالت کے بارے میں کچھ پوچھنا ہے یا اگر آپ فکر مند ہیں، تو اپنے جی پي کو فون کرنے یا اس سے اپوائنٹمنٹ طے کرنے میں تکلف نہ کیجئے۔ وہ آپ سے بات کرنے میں خوشی محسوس کرے گا۔

خلاصہ

- 20 عورتوں میں سے تقریباً 1 کے لئے سرویکل سکریننگ کا نتیجہ غیر معمولی ہوتا ہے، اس لئے یہ کوئی خاص طور پر غیر معمولی چیز نہیں ہوتی
- تقریباً سبھی غیر معمولی نتائج سروکس کے خلیوں میں چھوٹی موٹی تبدیلیوں سے زیادہ کچھ نہیں دکھاتے۔ یہ تبدیلیاں غالباً کبھی بھی کینسر کی صورت نہیں اختیار کریں گی، لیکن ان پر نظر رکھنا دانش مندی کی بات ہوگی
- اگر علاج کی ضرورت ہو، تو یہ سادہ اور تقریباً 100فی صد موثر ہے۔ عام طور پر آپ کو آؤٹ پیشنٹ سمجھا جائے گا۔ کولپوسکوپسٹ علاج کی وجہ سے حمل پر پڑنے والے اثرات پر بات کرے گا
- آپ علاج کے چند ہفتوں کے اندر دوبارہ جنسی فعل کر سکتی ہیں
- سکریننگ کے غیر معمولی نیتجے کی وجہ سے بچے پیدا کرنے کی آپ کی اہلیت پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔

NHS

Cancer Screening Programmes

ڈیپارٹمنٹ آف ہیلتھ نے این ایچ ایس کینسر سکریننگ پروگرامز اور کینسر ریسرچ یو کے کے اشتراک سے شائع کیا۔

CANCER RESEARCH UK

©کراؤن کاپی رائٹ 2006
سی او آئی نے ڈیپارٹمنٹ آف ہیلتھ کے لئے تیار کیا
آخری تجدید 2006

اس دستاویز کا متن ذاتی یا ادارے کے اندر استعمال کے لئے بغیر باضابطہ اجازت یا معاوضہ کے دوبارہ پیش کیا جا سکتا ہے۔

اگر آپ کو اس ٹائٹل کے مزید نسخے درکار ہوں، تو *272943/Abnormal result* کا حوالہ دیجئے اور ان سے رابطہ کیجئے:

ڈی ایچ پبلی کیشنز آرڈر لائن
DH Publications Orderline

ای میل: dh@prolog.uk.com

ٹیلی فون: 08701 555 455

فیکس: 01623 724 524

ٹیکسٹ فون: 08700 102870 (سوموار سے جمعہ، 8 بجے صبح سے 6 بجے شام تک)

فرمائش کرنے پر *272943/Abnormal result* بریل میں، آڈیو اور بڑی چھپائی میں بھی فراہم کیا جا سکتا ہے۔

www.cancerscreening.nhs.uk